

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 30 (1962)  
  
**Anhang:** Das Kleine Blatt = La petite feuille

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Welcher junge Mann, bis 25 Jahre, will mit mir in Briefwechsel treten? Ich bin Holländer, 52 Jahre, lebe jetzt im Nahen Osten und suche Freund, der Mitte 1962 mit mir Ferien in Europa verbringen will. Briefe, gern mit Foto, in Deutsch, Englisch oder Französisch, unter «Kawan», No. 8522 erbeten. Ausl.Porto.

---

In etwas über einem Jahr beabsichtige ich, mich von meinem eintönigen Geschäft in Florida/USA zurückzuziehen und es einem vertrauenswürdigen Freunde gegen Bezahlung einer kleinen monatlichen Rente zu überlassen. Kapital ist nicht notwendig. Training bei freier Station und Taschengeld. Anständigkeit, Intelligenz und allgemeine Bildung erforderlich. Kenntnis der englischen Sprache ist ein Vorteil, gutes Aussehen kein Nachteil. Briefe in Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch oder Italienisch mit Luftpostporto unter «Amerika», No. 8523 erbeten.

---

*Seltene Gelegenheit.* Prof. Dr. Hans Licht, Sittengeschichte Griechenlands. Drei Bände. Sehr gut erhalten; ein Standardwerk für uns und jeden Freund der hellenistischen Kultur. Nicht zu verwechseln mit der jetzt lieferbaren zweibändigen Volksausgabe. Preis der 3 Bände Sfr. 350.—. Angebote an die Redaktion «Kreis».

---

Assistent in Basel (dreisprachig) wünscht sich einen unauffälligen, gleichaltrigen Freund (25—32) mit Niveau, der Wert auf eine schöne Freundschaft legt. Bild-zuschriften unter «Niveau», No. 8524 erbeten.

---

Is there a young man in the San Francisco Bay area who would provide companionship for a decent, educated older man who is very lonely? Will compensate for time and expenses. Enclose photo with reply. «San Fran.», No. 8525, add air-mail postage.

---

Ausländer, 31 Jahre, sprachbegabt (mehrere Jahre Philologie Studium) vielseitiger Leser, Chopin Enthusiast, würde sich freuen, mit lieben Kameraden ungefähr gleichen Alters in Basel oder Umgebung (auch Südbaden/Schwarzwaldgegend) in Verbindung zu treten. Habe offenes Herz und sicher noch den echten Sinn für Freundschaft. Deine freundl. Zeilen mit Fotobeilage erreichen mich unter «Leserfreund», No. 8526.

---

40jähriger, sympathische Erscheinung, sucht Freundschaft mit aufgeschlossenem Kameraden ca. 25—35 Jahre. Habe eigene Wohnung in gröss. Industriestadt der Schweiz. Wer ein nettes Zuhause wünscht, schreibe mit Bild unter «Einsam», No. 8527. Jede Zuschrift wird beantwortet.

---

Kommenden Sommer beabsichtige ich Europa von Norwegen bis zu den kanarischen Inseln heimzusuchen und würde gern unterwegs nette Freunde kennenlernen, die evtl. Teilstrecken mitfahren würden. Ich bin weder jung noch schön, doch wären diese Eigenschaften bei dir kein Nachteil, aber auch keine Bedingung. Vorurteile habe ich nur gegen Gauner, Idioten und Humorlose. Wenn du für Natur, Kunst, Musik und sonstigen Unfug zu haben bist, schreibe mir mit Bild in Englisch, Deutsch, Französ. oder Spanisch unter «Grosse Reise», No. 8528. Luftpostporto beifügen.

---

Bin gross, schlank, Ostschweizer, 23 Jahre. Mein Freund braucht nicht reich zu sein, aber gross und lieb, Alter 34—50. Sportlich, mögl. Basel und Umgebung. Ich suche eine echte Freundschaft, sonst nichts. Briefe, bitte mit Bild, erreichen mich unter «Basel», No. 8529.

---

Suche feinfühligten Kameraden von 20—25 Jahren, der Literatur und klass. Musik liebt. Bin 22jährig, 1.75 gross, und wohne in Bern. Deinen Brief mit Photo werde ich gerne beantworten unter «Tonio Kröger», No. 8530.

Français (Parisien). 47 ans, excellente éducation, milieu industriel, souhaite entrer en relations avec Suisse connaissant la langue française, pour échange de correspondance et des visites. Ecrire à «Parisien». No. 8531.

---

Welcher Freund wünscht sich den Partner, der die Grundlagen zu einer echten Freundschaft mitbringt? Er sollte wie ich männlich, bis 35 Jahre sein und sich in Gesellschaft bewegen können. Bildzuschriften unter «Bodensee». No. 8532.

---

Raum Zürich oder Luzern. Skiferien würden uns beiden gut tun. Wenn wir diese zusammen verbringen könnten, wäre dies doppelt schön. Du bist ein netter Kamerad, männl. Typ, von 20—38 Jahren. Bin selbst 28jährig, gross und einfach. Würde mich auch für Skiausflüge übers Wochenende interessieren. Rass. Sportwagen vorhanden. Deine Zeilen mit Bild erreichen mich unter «Skifreuden», No. 8533.

---

Ich bin trotz meiner etwas über 60 Jahre ein junger, froher und zufr. Mann in unabhängig. Verhältnissen, lebend im Raum Trier. Habe eine schöne Ferienwohnung in der ital. Schweiz und Auto. Ich möchte gern unauff. liebenswerten. männl. Freund (bis 48) kennenlernen, der in recht geordneten Verhältnissen lebt und der auch über Zeit verfügt. Briefe mögl. mit Bild unter «Morcote». No. 8534.

---

ICH: 37/178/blond/Schweizer/Romantiker wo möglich — Realist wo nötig. In keiner Welt zuhause. Verträgl. ausgeglichener Charakter. Ueberzeugter Christ. Naturliebend, aber keinen Sport treibend. Kein Auto. Kein Geld. DU: Zwischen 25 und 50, männl. Typ. Grosszügig, tolerant, ehrlich. Nicht allzu verschieden von mir; dem Herzen mehr trauend als dem Verstand. In Zürich oder Umgebung wohnend (nicht Bedingung). Hast du den Wunsch nach einer Dauerfreundschaft, erreicht mich dein Brief mit neuerer Foto unter «Low Tide», No. 8535.

---

Kontakt gesucht mit Partner, die nicht alltägl., originelle Hobbies pflegen und für sportl. Zeitvertreib Interesse haben. Spanisch angenehm. Ausführl. Zuschriften an integren Mitt-30er, der sich über Kontakt mit Kameraden im Ausland freuen wird, unter «Hobby», No. 8536.

---

Subscriber, 36, visiting Hamburg, Kopenhagen, Stockholm, Amsterdam, London in the near future would like to make some contacts in above cities. Open minded people with various interests write to «Contact», No. 8537.

---

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private Houseguests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, *Palma*, Baleares.

---

## **TOM MEN'S SHOP**

Die neuen Herbst- und Wintermodelle sind soeben eingetroffen in genarbtem Rindleder, die Bomberjacke, die elegante Hose und Jacke aus franz. Glac-Nappa. Viele ausgesuchte schöne Winterpullis, Hemden und Hosen.

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

Zürich

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

---

Abonnent 5072, E. G., Deutschland †

Wir bedauern den Hinschied unseres lieben Abonnenten E. G., Deutschland und behalten ihn in unserer Erinnerung. Der Kreis

---

# Das Kleine Blatt - Ads. for Members only

---

Um jedem Missbrauch durch Aussenstehende, jeder unkontrollierbaren Weitergabe an Minderjährige vorzubeugen, drucken wir «Das Kleine Blatt» separat und lassen diese Annoncen nur den eingeschriebenen Abonnenten zugehen. Offerten können daher nur befördert werden, wenn der Absender Abonnent ist. Briefe von Nichtabonnenten werden vernichtet.

*Handhabung der Offertenbriefe.* Es sind unbedingt zwei Briefumschläge zu verwenden. Der äussere Umschlag muss an unser Postfach adressiert sein, der innere Umschlag soll in der oberen rechten Ecke das Stichwort der Annonce und die Annoncen-Nummer tragen, auf der Rückseite des Innenumschlages ist die Abonnentennummer des Absenders anzugeben.

Jedem einzelnen Brief ist genügend Porto für uns beizulegen, damit wir die Briefe weiterleiten können. 20 Cts. für die Schweiz, 50 Cts. für das Ausland. Falls Luftpost, dann entsprechend mehr. Von Deutschland aus können deutsche Marken beigelegt werden, von allen anderen Ländern in der Welt Internationale Postantwortscheine, die in jedem grösseren Postamt der Welt erhältlich sind.

Schluss der Inseraten-Annahme jeden 7. des Monats.

Preise: Jedes Wort 40 Cts. (für Deutschland 40 Pfennig) zuzüglich einer Bearbeitungsgebühr für jede Annonce in Höhe von Fr. 2.— (für Deutschl. DM 2.—) Geschäftsannoncen, Zimmersuche, Stellungssuche sep. Tarif, auf Anfrage.

Es ist Pflicht unserer Abonnenten, mitgesandte Photographien etc. bei Nichtzustandekommen einer menschlichen Beziehung unbedingt zurückzusenden.

Wir bitten dringendst, das «Kleine Blatt» keinem Aussenstehenden in die Hand zu geben. Für etwa entstehenden Schaden müssen wir den betr. Abonnenten haftbar machen, ausserdem bringt es den Entzug der Mitgliedskarte mit sich.

Kameraden, beherzigt diese Regeln, die der «Kreis» in Eurer aller Interesse gibt.

---

To avoid misuse of advertisements, and to prevent their falling into the hands of minors, the small insert called «Das Kleine Blatt» is printed separately. It is mailed only to subscribers. Letters in response to the ads may be exchanged only between subscribers. All letters from non-subscribers will be destroyed.

*How to Answer an Ad.* Write your letter, being sure to put your address at the top of it. Put this letter in an envelope and seal it. Now, where you would ordinarily put the stamp, write very small the code word and number of the person to whom you are writing (for example: «Canadian, 8077»). Then on the back of this same sealed envelope, put your own subscriber's number, and nothing more (for example: «3357»).

Now take a second envelope, slightly larger than the first one. Address it to our magazine with its post-office box number at Zurich, and put your own name and address on the backside. Then into this envelope put the sealed envelope number one, containing your letter. Also put loose into this second envelope your International Reply Coupons for postage, one coupon for ordinary mail, three coupons for air-mail. Seal this second envelope, stamp and mail.

You can purchase International Reply Coupons at all the larger postoffices.

*Photographs in Letters.* If photos are exchanged, but no further communication established, please return your photos to each other.

*Prices for Ads—One Insertion.* Each word ten cents. (U.S.A.)

*Caution!* It is your duty not to permit «Das Kleine Blatt» out of your possession. Please follow these rules carefully. Failure to do so may result in the cancellation of your membership in *The Circle*.



# La «Petite Feuille» - Piccola Pubblicità

---

Dans le but d'éviter que de tierces personnes usent abusivement de nos annonces ou que ces dernières tombent entre les mains de mineurs, nous faisons un tirage à part de la «Petite Feuille» destinée uniquement à nos abonnés. Les offres ne pourront donc être prises en considération que si elles émanent d'un abonné inscrit. Les lettres provenant de personnes non-abonnées seront détruites.

*Indications concernant les offres :* Il convient absolument d'utiliser deux enveloppes. L'enveloppe *extérieure* sera adressée à notre case postale. L'enveloppe *intérieure* portera, à la partie supérieure droite, la rubrique et le numéro de l'annonce, et au verso le numéro d'abonnement de l'expéditeur.

Afin que nous puissions «faire suivre», chaque lettre doit contenir, en timbres-poste, un montant correspondant aux frais de port occasionnés par ce service. En cas d'expédition par avion, prière d'affranchir en conséquence. De n'importe quel pays, il est possible de joindre des Coupons-réponse internationaux, coupons délivrés dans le monde entier par tout Office des postes de quelque importance.

Les annonces sont reçues jusqu'au 7 de chaque mois.

Prix : 40 cts par mot. Taxe fixe de sfr. 2.— par annonce en plus.

Annonces commerciales, chambres à louer, offres d'emploi, etc., tarif spécial sur demande.

Il est du devoir de nos abonnés de retourner sans faute les photographies des offres qui n'auraient pas été prises en considération.

Nous prions instamment nos abonnés de ne pas transmettre la «Petite Feuille» à de tierces personnes. En cas de litige éventuel, nous devons rendre responsable l'abonné en question, en outre sa carte de Membre lui sera retirée.

Camarades, il est dans votre propre intérêt et dans celui du «Cercle» de suivre strictement ces indications. Nous vous en remercions à l'avance.

---

Per evitare l'uso abusivo da parte di minorenni, stampiamo il «piccolo foglio» separato, e solo gli abbonati iscritti lo riceveranno. Offerte vengono rispedite solamente se il mittente è abbonato. Lettere che non corrispondono saranno distrutte.

Per le offerte si prega di prendere due buste, una indirizzata alla nostra casella postale, la seconda deve avere al posto del francobollo la parola d'ordine ed il numero rispettivo. dietro, la busta deve essere segnata con il numero dell'abbonato. Ad ogni lettera dev'essere aggiunto il porto postale per la spedizione della lettera dal nostro ufficio al destinatario. Se posta aerea secondo il valore. Da ogni paese del mondo si possono spedire assegni postali internazionali, per risposta, comprandoli in un ufficio postale.

Chiusura ogni 7. del mese.

Prezzi: *Piccola inserzione:* ogni parola 40 cts. Tassa di lavorazione ogni annuncio Sfr. 2.—.

Annunci commerciali. Cercasi camera etc. secondo tariffa speciale.

E dovere restituire le fotografie se l'offerta non vien corrisposta. Preghiamo di non far passare il «piccolo foglio» ad altri, danni per abuso cadono sull'abbonato, e saremo costretti a toglierli la carta da socio.

Preghiamo tutti di volere osservare queste regole. servono a noi tutti.

**Das kleine Blatt**

**Februar 1962**

Leider haben wir dieses Blatt bisher nicht finden können. Wenn Sie eines besitzen oder kennen, bitte informieren Sie uns. Danke!

Unfortunately, we couldn't find yet this copy. If you have or know one, please contact us. Thank you!

[info@schwulenarchiv.ch](mailto:info@schwulenarchiv.ch)

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Welcher grossgewachsene Freund bis 36 Jahre alt, sucht sich den Partner mit Herz, Geist und Niveau? Bildzuschriften unter «Gastronomie», No. 8558.

---

Welcher Mann wünscht sich einen guten Freund? Bin 22 Jahre alt, gross, wohne in der Nähe von Basel, liebe Sport, Musik und Theater. Mein Freund sollte zwischen 22—40 Jahren sein. Deinen Brief mit Photo werde ich gerne beantworten unter «Fischchen», No. 8559.

---

In etwas über einem Jahr beabsichtige ich, mich von meinem einträglichen Geschäft in Florida/USA zurückzuziehen und es einem vertrauenswürdigen Freunde gegen Bezahlung einer kleinen monatlichen Rente zu überlassen. Kapital ist nicht notwendig. Training bei freier Station und Taschengeld. Anständigkeit, Intelligenz und allgemeine Bildung erforderlich. Kenntnis der englischen Sprache ist ein Vorteil, gutes Aussehen kein Nachteil. Briefe in Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch oder Italienisch mit Luftporto unter «Amerika», No. 8560 erbeten.

---

Would like to meet friends and good companions in the San Francisco bay area. I am 40, a stranger and newcomer to beautiful San Francisco, love music, ballet, opera, homoerotic literature and discussions. Write to «Newcomer», No. 8561, add air-mail postage.

---

Ruhrgebiet. Bin kürzlich aus Irland nach Deutschland zurückgekehrt, daher bis jetzt noch ohne Kontakt in meiner Heimat. Suche Freundschaft mit Kreislesern im Raum Dortmund-Essen. Bin 22, 173, schlank, blond. Man hat gesagt, ich sei good-looking, aber Sie können selbst urteilen. Suche Freund zw. 20—35, mögl. dunkel, männl. Erscheinung. Interesse Musik, Literatur, Reisen. Bildzuschriften erbeten unter «Ruhrgebiet», No. 8562, mit Ausl.Porto.

---

Suisse français, quarantaine, avec permis de conduire et raiture cherche emploi dans commerce, représentation, lineur magasinier. Bonne présentation, sobre, discrétion absolue. Ecrire sous «Emploi», No. 8563.

---

Welcher jüngere, einfache, vielseitig interessierte Arbeiter (auch Ausländer) wünscht mit mir Ferien- und Zukunftspläne zu besprechen. Ich bin 42, dunkler, mittelgrosser, männlicher und unabhängiger Typ. Melden unter «Besprechung», No. 8564.

---

Suche netten Freund, 20 Jahre, schlank, mittelgross, mit Interesse an Technik und Kultur. Bin 29, 1,65 gross, studiert, liebe Arbeit und Vagabundenferien am Meer. Ich wohne in der Südschweiz, und Du? Briefe, französisch, deutsch, mit Photo unter «Anakoiija», No. 8565 erbeten.

---

Mein Wunsch ist, einen netten älteren Herrn zu finden, der Wert auf eine echte Freundschaft legt. Bin 27 Jahre, 1,80 gross, dunkel. Meine Hobbies sind Auto und Reisen. Sehe gern einer gutgemeinten Zuschrift mit Foto, auch Ausland, entgegen unter «Auto und Reisen», No. 8566.

---

Raum San Remo. Deutscher, 45, sucht seriösen Kameraden mit sauberem Charakter. Interesse für Natur, Kunst, Medizin erwünscht, nicht Bedingung. Bildzuschriften unter «Serio», No. 8567. Ausl.Porto.

---

Raum München: Suche Verbindung mit nur seriösen jüngeren Menschen, auch für Wochenendtouren. Bin Deutscher, aus Uebersee für längere Zeit anwesend, erbitte Bild bei Zurückerstattung. Briefe unter «München», No. 8568. Ausl.Porto.

Zürich. Suche dringend 1-Zimmerwohnung. Preis nicht über Fr. 200.—, Kreis 9 bevorzugt. Offerten unter «April», No. 8569.

Englishman, 42, living Lausanne seeks partner for tennis mornings or afternoons. Parlant aussi Français. Write to «Tennis», No. 8570.

Raum Bremen. 44jähriger, wesentlich jünger aussehend, sehr schlank, sucht Freund bis zu gleichem Alter mit Interesse für Musik, Theater, Kunst, Film. Evtl. gemeinsame Urlaubspläne. Zuschriften nur aus genanntem Gebiet mit Foto (Rückgabe, Diskretion selbstverständlich) unter «Erfüllung», No. 8571. Ausl.Porto.

Deutscher, Mittvierziger, schlank, blond, tolerant, unternehmungslustig, Schwimmer, spricht engl., französ., span., 100 km südlich Zürichs einsam lebend, aber nicht ortsgebunden, sucht passenden Reisegefährten (Dauerfreundschaft erwünscht) nach Südspanien (Eisenbahn) 4 Wochen, Mai—Juni, gemäss gegenseit. Uebereinkunft, getr. Kasse, minimum erforderlich Sfr. 700.— Beantworte jeden Brief mit Foto unter «Malaga», No. 8572.

Reutlingen. Eine Schicksalsbegegnung! Nur Grusswort und Händedruck. Der Zug 18.23 trennte uns. Weissst du den Tag? Falls du dies liest, schreibe mir: Kennwort Ikarus, Stuttgart, hauptpostlagernd. Wöchentlich einmal frage ich nach.

Suche lieben Kameraden (20—25jährig) aus Bern oder Umgebung, der eine stille, aber echte Kameradschaft pflegen möchte. Bin 22 Jahre alt und liebe Literatur und klass. Musik. Deinen Brief mit Foto werde ich gerne beantworten unter «Thomas», No. 8573.

Jugendl. Vierziger, schlank, 174, sucht musisch interessierten Reisepartner oder Anschluss an entsprechende Einheimische für Urlaubsaufenthalt Ende Juni (Amsterdam) oder August/September (deutschsprachige Schweiz) bis gleichen Alters. Fotozuschriften unter «Ferienglück», No. 8574 erbeten. Ausl.Porto.

West-Berliner, Neuabonnent, 26, jetzt Nähe Aarau/Schweiz wohnend, 1.80 m, schlank, dunkel, auch italienisch sprechend, sowie Kenntnisse in Französisch und Englisch, mit fahrbarem Untersatz und kleiner Wohnung ist viel allein und wünscht sich daher bis gleichaltrigen Freund. Restaurants bedeuten mir nur notwendiges Uebel, gehe gern einmal ins Kino und mache mit meiner «Isetta» gern grössere oder kleinere Ausflüge. Wer, gleich welcher Nationalität, schreibt mir in Deutsch oder einer der oben erwähnten Sprachen mit Foto unter «Berlin», No. 8575.

Waliser (G.B.) 35, sucht deutschen Freund zur Korrespondenz und zum Zusammentreffen. Briefe unter «Jason», No. 8576 erbeten. Ausl.Porto.

Für Ferienreise irgendwo ans Meer, erste Junihälfte, erwünsche ich jungen, frohmütigen, sportl. Begleiter. Hauptsache ist, dass wir gut zusammen auskommen. Je nach Wahl des Reiseziels können wir die Reise in meinem Sportwagen unternehmen. Bin 33, mittelgross, Schweizer. Dein Brief mit Foto erreicht mich unter «Sommerfahrt», No. 8577.

BAUFONDS — DANK. Herzlichen Dank den Abonnenten 5239, 1357, 1401, 1205, 1562, 5106 für ihre freundlichen Spenden. Der Kreis.

Bücher, die in dieser Zeitschrift besprochen werden, kaufen Sie am besten in der BÜCHERSTUBE AM SEE, KREUZLINGERSTR. 11, KONSTANZ/Bodensee, Dtschld. Wir sind auch immer für unser Antiquariat am Ankauf von Büchern und ganzen Bibliotheken interessiert und bitten um Angebote.

PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE — Private Houseguests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma, Baleares.

T O M ' S NEUER FOTO-KATALOG

für exclusive Bade-, Sport- und Leder-Bekleidung

T O M M E N ' S S H O P

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

ZÜRICH

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

American, 38, educated, vacationing in Europe, July/August, desires to correspond and meet English-speaking friends. Seeking interesting people, places, activities, resorts. Itinerary not yet established. Suggestions welcomed. Write to «New Yorker», No. 8578, add air mail postage.

---

Jugendlicher Fünfziger, begeisterungsfähig für alles Schöne im Leben, ersehnt sich Briefkontakt mit Herrn im Alter ab 55 von fester, korpulenter Statur, ein Dickerle mit Herzensbildung. Zuschriften mit Foto unter «Weissenstein», No. 8579.

---

Nordwestschweizer, 33, sucht Kontakt zu jüngeren, gleich ihm unternehmungslustigen Idealisten. Ich bin schriftstellerisch tätig, mässig sportlich (Schwimmen, Wandern), mit einem Hang ins Romantische und von verträglicher, bejahender Natur. Deine Nationalität, dein Stand und auch deine Barschaft sind für mich nebensächlich. Es muss dir lediglich an einer ehrlichen Kameradschaft gelegen sein, aus der vielleicht eine Freundschaft für's Leben werden darf. Unser gemeinsames Ziel für kommenden Sommer oder Herbst wäre eine Zelt/Rad Tour durch Südfrankreich, Korsika oder Sardinien, möglichst immer abseits der lauten Strassen. Nur ernstgemeinte Bildzuschriften sind erbeten unter «Pan», No. 8580.

---

Mit einem netten Partner möchte ich eine dauerhafte Freundschaft aufbauen. Ich bin 40 Jahre alt, sportlicher Typ, verbringe meine Freizeit auf den Skipisten und mit Baden. Bist du ca. 25—35 Jahre alt, einfach, stark und sportlich, schreibe mir bitte und lege deinem Brief ein neueres Bild bei. Diskretion selbstverständlich. Briefe unter «Sprint», No. 8581.

---

Raum Schaffhausen. Jugendlicher Vierziger mit gediegener Allgemein- und Herzensbildung möchte die Bekanntschaft mit einem aufrichtigen, gut aussehenden Freund von natürlicher Wesensart machen. Er soll wie ich aufgeschlossen sein für alles Gute und Schöne. Alter: 22—35 Jahre. Bildzuschrift erbeten unter «Aeskulap», No. 8582, Ausl.Porto.

---

37. nahe Freiburg, wünscht Gedankenaustausch mit gebildetem, vertrauenswürdigem Mann in Basel über Theater, Kunst, Wanderungen, Gartenpflanzen. Zuschriften mit Foto unter «Eryngium», No. 8583 erbeten. Ausl.Porto.

---

Deutscher Ingenieur-Kaufmann sucht Job in Uebersee, Südamerika bevorzugt. Beteiligung nicht ausgeschlossen. Wer kann vermitteln? Briefe unter «Job», No. 8586 erbeten. Ausl.Porto.

---

Hamburg. Vierziger möchte seinen Urlaub (gleich welche Zeit) nicht gern allein verleben. Suche daher netten, aufrichtigen, auch jüngeren Reisegefährten oder Anschluss an Einheimische. Umso schöner, wenn sich daraus eine dauerhafte Freundschaft entwickeln würde. Bildzuschriften (zurück) unter «Ferien», No. 8587. Ausl.Porto.

---

American driving from Hamburg in new VW June 1st to 4th desires companion/driver. First stop Zürich. Also seeks companion from Zürich to Venice arriving June 10th. Write to «Companion», No. 8588, add air-mail postage.

---

Oberbayern. Wer jung, vielleicht einsam oder enttäuscht ist und sich die Betreuung eines älteren seriösen Freundes wünscht, auf Dauer Wert legt, vielleicht gar die Bücher liebt, wem es um Fairnis, Sauberkeit und unbedingte Redlichkeit geht, wer nicht den Stil der Masse mag, vielmehr Kultivierung aller menschlichen Beziehungen sucht, möge mir vertrauen. Nur ernstgemeinte Zuschriften, mit Foto unter «Oberbayern», No. 8589 erbeten. Diskretion absolut. Ausl.Porto.



Body-proude boys choose the full-out «RRR» cachesexe for all-over suntanning and physique display. In white nylon or jet-black satin, with elastic sides. Quote your waist size. 15/—; Sfr. 10.—; \$ 3.00 (by air). Illustrated details from Box BM/ V A D C, LONDON, W.C. 1, ENGLAND.

---

Junger Deutscher, Neuabonnent, 27 Jahre (jünger geschätzt), blond, schlank, 187 cm, von angenehmem Aussehen, hat gute Allgemeinbildung und vielseitige Interessen wie Musik, Theater, Literatur, Mode, Sport und Reisen, meidet bewusst billige Abenteuer und sucht allein zum Aufbau einer echten Freundschaft einen zuverlässigen, lieben Menschen, mit Niveau und Herzensbildung, charakterfest und treu, zwischen 20—35 Jahren, der seinem Leben einen neuen Inhalt gibt. Es sollte möglichst männlicher Typ sein. Dein Brief (englisch oder deutsch) mit Bild erreicht mich unter «Freude», No. 8590. Diskretion ist Selbstverständlichkeit. Ausl.Porto.

---

*Neuchâtel und Umgebung.* Gebildeter deutscher Herr, 48, sucht gegen Bezahlung französische Konversationsstunden mit ebenfalls gebildetem Partner. Freundliche Angebote unter «Konversation», No. 8591 erbeten.

---

Geschäftsmann, 48 / 174 gross, gut aussehend, wünscht jüngeren seriösen Freund kennen zu lernen. Basel und Umgebung bevorzugt, Bildofferten erbeten unter «Basilisk», No. 8592.

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private House-guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, *Palma*, Baleares.

---

**T O M ' S NEUER FOTO-KATALOG**

für exclusive Bade-, Sport- und Leder-Bekleidung

**T O M M E N ' S S H O P**

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

**ZÜRICH**

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

---

Notre nouvelle Publication :

## **L'Homme, sujet de l'Art photographique IV**

A nouveau, nous avons recueilli, en un 4ème volume, une centaine de photographies qui toutes représentent l'Homme en ses multiples et diverses apparitions. A côté d'un grand nombre des meilleurs photos extraites de nos fascicules de ces dernières années, nos amis que la photographie intéresse trouveront là de nouveaux et beaux sujets.

Ce 4ème recueil de photos, relié toile-verte, paraît dans le même format que ses prédécesseurs et va constituer un cadeau fort apprécié.

Le prix en est de Fr.s: 22.— (Port pour la Suisse y compris). Versement anticipé à notre Compte de chèques postaux VIII 25753, Zurich, ou envoi contre remboursement, possible aussi pour l'étranger.

---

**ALLEN ANFRAGEN.**

ganz besonders denen aus dem Ausland, bitten wir Rückporto beizulegen. Manchmal werden sogar «einige Hefte gewünscht, um nachher eventuell abonnieren zu können.» Die Bittsteller wissen nicht, dass wir das Heft nicht mehr als Drucksache verschicken dürfen und dass das Porto für einige Hefte mehrere Franken ausmacht. Bitte weitersagen!

# Hotel „Flora“

KERKSTRAAT 366  
bij de Utrechtschestraat

Single and Doublerooms  
With breakfast  
All rooms running water

AMSTERDAM-C.  
Telefoon 3 7 6 2 3

1 - en 2 - persoons kamers  
Logies met ontbijt  
Alle kamers stromend water

Directie: Mevr. ANNIE WALDEN

## A Paris

ROBERT vous reçoit tous les soirs  
à son BAR  
de l'apéritif à l'aube

chez «**Sidonie BABA**»

32, Rue Sainte-Anne

PARIS (1er)

CANNES - FRANCE

## Hôtel P.L.M.\*\*

3, Rue Hoche

Propriétaires: Jean et Charly  
ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

## Stadtcasino Hamburg

Grossneumarkt 1 — Ruf 35 34 03

Besitzer: Fritz SCHWENKE

**Ab 1. Februar 1962** wieder unter der bewährten Leitung des Besitzers Fritz Schwenke, dem Gründer des Lokals im Jahre 1949.

Die Freunde aus aller Welt treffen sich in Hamburg im **STADTCASINO!**

International bekannt!

Geöffnet von 19—4 Uhr morgens, Sonnabends Lange Nacht!

# TUSCULUM

die exclusive Bar im Zentrum von Hamburg

Täglich ab 19 Uhr geöffnet

Hamburg 1, Kreuzweg 6 - Telefon 24 26 07

## ARCADIE

*Revue littéraire et scientifique*

Paraissant le 15 de chaque mois. 66 pages.

*Philosophie - Biologie - Littérature - Etudes etc.*

France/Italie,	1 an: 30 NF	6 mois: 15 NF
Etranger,	1 an: 40 NF	6 mois: 20 NF

Envoi sous pli fermé.

74, Blvd. de Reuilly, Paris 12

---

## ONE *The Homosexual Magazine of America*

Fiction, poetry, essays, scientific research, legal reports, written for readers of all ages and for acceptance in every home.

Six dollars per year. 1st class (sealed); ten dollars for 2 years; single copies 50 cents. Airmail rates on request.

Write to ONE, Inc., 232 South Hill Street, Los Angeles 12, California, USA.

---

## *Mattachine Review* (from U.S.A. in English)

Magazine of distinction which seriously examines and discusses human sex problems, especially homosexuality, with emphasis on legal, medical, social, religious and cultural aspects. Published monthly by MATTACHINE SOCIETY, INC., Office of Publication: Room 312, 693 Mission Street, San Francisco 5, California, USA. Foreign subscription rates: \$ 5 per year. Single issue 60 cts.

---

Was soll der Osterhas meinem Freund bringen?

Unseren neuen Bildband

## Der Mann in der Photographie, Band IV

In diesem neuen Buch haben wir wieder hundert Photographien zusammengestellt, die alle die Erscheinung des Mannes spiegeln. Neben einer grossen Anzahl der besten Aufnahmen aus den letzten Jahrgängen unserer Zeitschrift finden unsere Photofreunde schönes und unbekanntes neues Material.

Auch dieser vierte Photoband erscheint im gleichen Format wie seine Vorgänger, in grünes Leinen gebunden, und bildet ein willkommenes Geschenk.

Der Preis beträgt Sfr. 22.— einschliesslich Porto innerhalb der Schweiz.

Voreinzahlung auf unser Postcheckkonto VIII 25753, Zürich, oder Nachnahmesendung, auch ins Ausland möglich.

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

*South Africa*, 25, wishes to meet sincere chaps 25—40. Write to «Serious», No. 8593. Add air-mail postage.

New Yorker, 34, travel consultant, interested in theatre, music, photography, travel, and party giving wishes to correspond with fellows of similar interests whom he might meet on his frequent trips about the world. Write to «Travel», No. 8594, add air-mail postage for forwarding.

Welcher jüngere, einfache Arbeiter möchte mit sympathischem 40iger Freundschaft schliessen, eventuell Deutscher, welcher in der Ostschweiz Arbeit annehmen möchte. Wohngemeinschaft könnte geboten werden, da eigene Wohnung. Ferien erste Junihälfte. Jeder Brief mit Foto wird beantwortet unter «Wohnen», No. 8595.

Brazilian visiting Europe in June and July would like to make contacts with members in London, Stockholm, Kopenhagen, Hamburg, Amsterdam, Vienna and Zürich. Please write to «Indio», No. 8596. Add air mail postage for forwarding.

Deux Danois sportifs 22/28 visitant Italie Juillet cherchent amis Suisse/Italie 20—35. Photoréponse (allemand, français, italien) à «Blue Jeans», No. 8597.

Belgique. Jeune homme 30 ans, scientifique et poète cherche jeune homme 25 ans maximum, intellectuel ou artiste, nationalité indifférente pour amitié durable et vie commune si entente. Ecrire sous «Belgique», No. 8598.

Arzt, Fünfziger, gross, sportlich, möchte gerne mit jüngerem, in der Schweiz wohnendem Kameraden in Briefwechsel und auch in persönlichen Kontakt treten. Bern und Nachbarkantone bevorzugt. Stand und Konfession spielen keine Rolle, aber lieb musst du sein und ganz verschwiegen. Legst du Wert auf eine offene Aussprache und eine unauffällige, aber gute Freundschaft, so schreibe, bitte mit Photo, auf deutsch, französisch oder englisch unter «Woroino», No. 8599.

Flotter Kamerad der Nordwestschweiz, anfangs 30, deutsch und französisch sprechend, der Wert auf Niveau legt, bittet den einsamen, ihm noch unbekannten Freund zu schreiben. Bin von mittlerer Statur, dunkel, kaufm. tätig. Du bist ungefähr gleichen Alters, besitzest Geist und Humor, suchst auch einen tieferen Sinn des Lebens. Dein ernstgemeinter Brief samt Photo erreicht mich unter «Nordwestschweiz», No. 8600.

25jähriger, aufgeschlossener Typ, sucht auf diesem Weg unternehmungslustigen Freund. Das Alter dürfte zwischen 20—35 liegen. Habe gute Allgemeinbildung. Liebe alles, was mit Musik und Theater zusammenhängt. Befindest du dich im Raume Zürich, erwarte ich gerne deine Zuschrift unter «Oper», No. 8601.

*Zürich*, 27jähriger, einfacher Bursche, männlicher, jugendlicher Typ wünscht eine dauerhafte Freundschaft mit gleichgesinntem etwa 20—35jährigen. Materielle Dinge unwichtig. Bin sehr anpassungsfähig und habe vielseitige Interessen. Alle Zuschriften werden mit grosser Freude beantwortet. Zuschriften unter «Dauerhaft», No. 8602.

36jähriger Deutscher, Ruhrgebiet, gutaussehend, dunkelblond, 1.84, in guten Verhältnissen möchte lieben männl., jemand aus gutem Hause kennenlernen, gemeinsame Reise Juni zum Süden. Briefe unter «Süden», No. 8603. Ausl.Porto.

Si vous avez une petite affaire à remettre, écrivez-moi, car j'en cherche une... où alors si vous cherchez un collaborateur, un associé ou un représentant, je suis l'homme qu'il vous faut. Grand, bonne présentation, sympathique, sérieux et disposant d'une voiture. Avec plaisir je vous donnerai tous renseignements désirés. Ecrire à «Rousseau», No. 8604.

Ich bin 30 Jahre alt, 178 cm gross, schlank, dunkel, sensibel; bin interessiert an Musik, Literatur, Schauspiel, Film und habe Freude an allem Schönen. Ich suche einen aufrichtigen und treuen Freund, der wenn möglich nicht älter und in St. Gallen oder Zürich wohnt. Ehrliche Zuschriften mit neuerer Photo (Diskretion selbstverständlich) bitte an «Synonym», No. 8605.

---

«Zürich». Schweizer, Mitte dreissig, möchte eine dauerhafte Freundschaft aufbauen. Hast du Interesse an Musik, Sport, Reisen, Wanderungen und bist du ca. 25—35 Jahre alt, so schreibe mir bitte mit neuerer Photo. Wirkliche Freundschaft — der Sinn unseres Lebens. Jede Zuschrift unter «Turicum», No. 8606 wird sofort beantwortet.

---

Young man, 30, from Arlington, California would like to correspond with other subscribers. Write to «Riverside», No. 8607, add air-mail postage to forward.

---

Welcher nette, ehrliche Kamerad bis 55 wünscht sich einen ruhigen, treuen Freund? Evtl. gemeinsamer Herbsturlaub 1962. Selbst: 49/178, vollschlank. Wer schreibt mir mit Photo unter «Kärnten», No. 8608. Ausl.Porto.

---

Junger Schweizer Neuabonnent, 22 Jahre, schlank, 170 cm, sucht einen Freund zw. 20—35 Jahren. Für Ferienreise irgendwo ans Meer, Mitte Juni. Deinen Brief in Deutsch oder Französisch mit Photo, unter «Sommerferien», No. 8609, werde ich gern beantworten.

---

Sprachlehrer (40) wohlwollend und lebensfroh, möchte seinen Sommerurlaub (Juli/August) möglichst ruhig, doch nicht allein, verbringen. Welcher nette Kollege oder Arzt macht mir Vorschläge? Jede ehrlich gemeinte Bildzuschrift unter «Maxglan», No. 8610 wird dankend beantwortet. Diskretion!

---

Alaska-Seattle. Am 57, participating in Alaska Cruise-Tour, from California in July. Would like to meet friend. Rush answer air-mail to «Alaska», No. 8611.

---

Ich würde mich freuen, im Raume Ostschweiz/Süddeutschland einen netten, frohen Kameraden im Alter von 22—35 Jahren aus der Landwirtschaft oder Handwerk kennenzulernen, dem ich an meinen freien Tagen in seinem Betrieb mithelfen könnte. Ich bin 30jährig, 166 cm, mit der Natur und der Landwirtschaft verbunden und habe daneben vielseitige Interessen. Jeden Brief unter «Andrew», No. 8612 werde ich beantworten.

---

Raum Zürichsee. Mit einem netten Partner möchte ich eine dauerhafte Freundschaft aufbauen. Bin 30 Jahre (jünger geschätzt), braun, schlank, 174 cm, ruhiger, männlicher Typ, gut aussehend. Suche einen einfachen und aufrichtigen Freund, Alter bis 40 Jahre. Brief mit Bild erreicht mich unter «Zuneigung», No. 8613.

---

London. Young man seeks to meet other Circle members who may be able to offer him social contacts and help him to find suitable work. Write to «Social», No. 8614.

---

Ich suche mir einen lieben, aufrichtigen, starken Kameraden fürs Leben, der gleich mir alles Schöne liebt, Sport treibt (Schwimmen, Skilaufen etc.). Bist du etwa zwischen 20 und 40, dann schreibe mir bitte mit Bild. Alle Briefe werden beantwortet. Diskretion Ehrensache. Erbeten unter «Kamerad», No. 8615.

---

Basel und Umgebung. Suche lieben, gebildeten Freund mittleren Alters und bitte um gefl. Zuschriften mit Photo unter «Rolf», No. 8616.

---

Lüneburger Heide-Hannover. 30jähr., 1,75 gross, dunkel, kein Barbesucher, wünscht Briefwechsel mit Herren bis 35 Jahren. Evtl. gemeinsame Spanienreise im Juni. Briefe unter «Briefwechsel», No. 8617. Ausl.Porto.

---

Bist du der Mann, der mit sportlich, männlich aussehendem Dreissiger Kontakt sucht? Siehst du männlich aus, hast du gute Herzensbildung, und möchtest du einen Kameraden ganz für dich allein besitzen, versuche mit mir in Verbindung zu treten. Deine handschriftliche Nachricht mit Photobeilage wird dir bestimmt beantwortet, indem dir absolute Diskretion zugesichert, aber auch ausdrücklich erbeten wird. Bist du im Alter von 20—32 Jahren, treibst du gern Sport, so richte deine Nachricht unter «Attila», No. 8618.



Junger Schweizer, in München, würde sich freuen, jemand kennenzulernen, mit dem er die freien Stunden verbringen könnte. Dein Brief mit Foto erreicht mich unter «München», No. 8619. Ausl.Porto.

Raum Augsburg. Kfm. Angestellter wünscht seriösen Briefpartner (englisch oder deutsch). Vertrauen und Ehrlichkeit Voraussetzung. Alter einerlei. Briefe unter «Austausch», No. 8620. Ausl.Porto.

BAUFONDS. Wir danken dem Abonn. 1763 für seine Spende.

Der Kreis.

### Spedition der Kreishefte

Unsere Zeitschrift wird zwischen dem 16. und 20. eines Monats zur Post gegeben. Wichtig vor allem für Fachbesitzer und Postlagerkarten-Empfänger, um sich unnötige Gänge auf das Postamt zu ersparen.

Der Kreis

**PALMA MALLORCA** — SUMMER AND WINTER SUNSHINE — Private House-  
guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal atten-  
tion; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma,  
Balears.

### T O M ' S NEUER FOTO-KATALOG

für exclusive Bade-, Sport- und Leder-Bekleidung

**T O M M E N ' S S H O P**

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

ZÜRICH

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

### Unseren neuen Bildband

## Der Mann in der Photographie, Band IV

In diesem neuen Buch haben wir wieder hundert Photographien zusammengestellt, die alle die Erscheinung des Mannes spiegeln. Neben einer grossen Anzahl der besten Aufnahmen aus den letzten Jahrgängen unserer Zeitschrift finden unsere Photofreunde schönes und unbekanntes neues Material.

Auch dieser vierte Photoband erscheint im gleichen Format wie seine Vorgänger, in grünes Leinen gebunden, und bildet ein willkommenes Geschenk.

Der Preis beträgt Sfr. 22.— einschliesslich Porto innerhalb der Schweiz.

Voreinzahlung auf unser Postcheckkonto VIII 25753, Zürich, oder Nachnahme-  
sendung, auch ins Ausland möglich.

## TUSCULUM

die exclusive Bar im Zentrum von Hamburg

Täglich ab 19 Uhr geöffnet

Hamburg 1, Kreuzweg 6 - Telefon 24 26 07

# Hotel „Flora“

KERKSTRAAT 366  
bij de Utrechtschestraat

Single and Doublerooms  
With breakfast  
All rooms running water

AMSTERDAM-C.  
Telefoon 3 7 6 2 3

1 - en 2 - persoons kamers  
Logies met ontbijt  
Alle kamers stromend water

Directie: Mevr. ANNIE WALDEN

## A Paris

ROBERT vous reçoit tous les soirs  
à son BAR  
de l'apéritif à l'aube

chez «**Sidonie BABA**»

32, Rue Sainte-Anne

PARIS (1er)

CANNES - FRANCE

## Hôtel P.L.M.\*\*

3, Rue Hoche

Propriétaires: Jean et Charly  
ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

## Stadtcasino Hamburg

Grossneumarkt 1 — Ruf 35 34 03  
**Besitzer: Fritz SCHWENKE**

**Jetzt** wieder unter der bewährten Leitung des Besitzers Fritz Schwenke,  
dem Gründer des Lokals im Jahre 1949.

Die Freunde aus aller Welt treffen sich in Hamburg im **STADTCASINO!**  
International bekannt!

Geöffnet von 19—4 Uhr morgens, Sonnabends Lange Nacht!

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Neuchâtel ou environs. Allemand cherche des leçons de conversation française contre remboursement. Ecrire à «Leçons», No. 8621.

---

Im August beabsichtige ich aus Amerika nach Europa zu kommen. Nach einer längeren Reise durch mehrere europäische Länder will ich irgendwo, wo es schön und billig ist, auf Dauer niederlassen und mich im Ruhestand literarisch betätigen. Auf meiner Reise hoffe ich einen Freund — Dich — zu finden, der mir im Ruhestand ein angenehmer Kamerad sein würde. Ich bin weder jung noch schön, weder gross noch schlank, weder dumm noch reich. Dafür habe ich eine Glatze, rauche Cigarren (was ich auch aufgeben könnte, wenn es dich stört) und verstehe es, mein Leben zu genießen. Bist du imstande durch die Oberfläche durchzublicken, so wirst du vielleicht in mir Eigenschaften entdecken, die in dir freundschaftliche Gefühle wachrufen. Jugend und gutes Aussehen wären bei dir kein Nachteil, sind aber nicht unbedingt erforderlich, wenn sie durch Charakter, Intelligenz und Anständigkeit ersetzt werden. Allgemeine Bildung, reges Interesse für alles Schöne der Natur und Kunst, Talent und Freude an literarischer Arbeit würden die Möglichkeit einer engen Zusammenarbeit bieten und sind daher ein Vorteil. Das kann aber auch erlernt werden. Schreibe mir mit Bild unter «Heiterer Ruhestand», No. 8622, Luftpostporto.

---

Jeune-homme Argentin, 28/1.81, cherche camarade ou pen-pal. Intérêts: Sports camping, théâtre, ballet, art, voyages. «Correspondance also in English or Italian». Photo indispensable. Ecrire à «Buenos Aires», No. 8623, add air-mail postage.

---

American will be motoring in Europe lat Sept. Itinerary includes London, Paris, Copenhagen, Zurich as well as Southern Germany, France and Italy. Hobbies include collecting drawings and photos, sports etc. Would like to correspond with residents of these areas, to arrange agreeable get-togethers. Please write in English, enclose photo is possible, to «Itinerary», No. 8624. Add air-mail for forwarding.

---

Cherche jeune homme, 22 à 25 ans, sportif, naturiste, désirant correspondre avec moi, rencontre possible, échange photo. Sous «Cherche», No. 8625.

---

Nordrhein-Westfalen (nicht Bedingung). Ich bin anfangs dreissig und möchte dauerhafte Freundschaft — er zwischen 20 und 40 — aufbauen; bin anpassungsfähig und interessiere mich für alles Schöne (Reise, Foto, Sport, Musik und Buch); evtl. gemeinsamen Herbsturlaub 1962. Schreibe mir bitte mit Bild unter «Duo», No. 8626. Ausl.Porto.

---

Would like to meet friends in San Jose/Costarica, Guatemala City during vacation Sept.—October. Airmail in English or German to «Centralamerika» No. 8627.

---

Subscriber, 31, visiting Switzerland. Rome, Athens, Istanbul late September, would like to meet friends. Reply air mail German or English to «Hollywood», No. 8628.

---

Debonair, 28 years old, English, wishes to correspond/meet Italian, French, Coloured. Photo required with letter to «Kev», No. 8629.

---

Basel. Bin 25jähriger einfacher, sehr anpassungsfähiger Bursche, männlicher Typ. Ich würde mich freuen, wenn ich einen etwa 20 bis 30jährigen Kameraden, männlicher Typ, finden würde, der mit mir zusammenwohnen möchte. Jeden Brief mit Foto werde ich gerne beantworten. Briefe unter «Kamerad», No. 8630.

37jähriger Geschäftsinhaber im Thurgau wünscht einen lieben, treuen und ehrlichen Freund kennenzulernen zur gemeinsamen Verbringung der Freizeit und zum Aufbau einer Dauerfreundschaft. Ich bin absolut unabhängig, spreche deutsch und französisch, besitze einen eigenen Wagen und glaube, dass wir gemeinsam glücklich werden könnten. Ihre Zuschrift mit Photo erwarte ich gerne unter «Hans», No. 8631. *Absolute Diskretion* erachte ich als Ehrensache.

---

Gut möbl. geräum. *Wohnschlafzimmer* an seriösen Dauermieter, Herrn in guter Stellung, zu vermieten. 12 Gehminuten vom Hauptbahnhof Zürich; mit Radio, Bad, Telefonanschluss, Zentralheizung, 2 Betten: ohne Service und Reinigung Fr. 180.— monatlich, per 1. Juli. Interessenten an «Zimmer», No. 8632.

---

*Dreiländerecke*. Suche Partner 25—45, männlich, ein Kerl zur Dauerfreundschaft. Von mir zu sagen: 35, naturliebend und mit offenem Herzen. Zuschriften nur mit Foto unter «Bodensee», No. 8633. *Diskretion*.

---

Jeune Suisse Romand (30) cherche ami (20—35) pour passer vacances en Italie, milieu Août. Propre voiture. Ecrire avec photo à «Italie», No. 8634.

---

Monsieur, cinquantaine, avec voiture, cherche jeune homme, nationalité indifférente, de 20—30 ans pour vacances du 6—18 août *parlant français*. Ecrire avec photo sous «Emile», No. 9034.

---

Aelterer, rüstiger und geistig regsamer Berner sucht Anschluss an einfachen Menschen oder kleinen Kreis in Bern und Umgebung zur Pflege gediegener Geselligkeit. Briefe unter «Geselligkeit», No. 8635.

---

Suisse romand, 37 ans, honnête et sérieux, m'adaptant à toutes situations, avec permis de conduire, je cherche un emploi dans commerce, représentation, bureau ou autre, préférence chez monsieur dans la cinquantaine. *Discrétion assuré*. Amitié pas exclue. Faire offres sous «Emploi», No. 8636.

---

Militaire français servant actuellement au Algérie, âge de 26 ans, désirait trouver un correspondant dans les mêmes âges, connaissant le Français, en une amitié durable. Nationalité indifférente. Ecrire sous «Patrick», No. 8637.

---

Quarantacinquenne, distinto, colto, giovanile, entrebbe in relazione con straniero, trentenne, molte prestante, deciso venire a trascorrere vacanze sulla riviera di Rimini. Inviare foto. Franco bolli per l'estero. Scrivere su «Rimini», No. 8638.

---

Erfüllung sucht jeder. Wer ist aber auch ernsthaft bereit, welche zu geben? Um der spezifischen Einsamkeit zu entgehen, ist besonders der Urlaub geeignet. Wer will ihn den August über mit mir in der Südschweiz oder an der ligurischen Küste, bei getrennter Kasse, verleben?

Bin gross, schlank, mittleren Alters, gebildet, seriös. Habe vielseitige Interessen, dabei Hobbies wie Foto, Schwimmen und Natur. Erbitten baldige Zuschrift, bei grösster *Diskretion*, mit Auslandsporto unter «Erfüllung», No. 8639.

---

25jähriger englischer Neuabonnent, Akademiker, sucht etwa gleichaltrigen Freund in Basel oder Umgebung, der auch Interesse an klass. Musik und Literatur hat und Wert auf eine tiefe, dauernde Freundschaft legt. Bildzuschrift erbeten unter «Sebastian», No. 8640.

---

Welcher junge Freund, bis 26, begleitet mich Ende August/Anfang September auf einer Ferienreise nach Frankreich? Bin 21, 178, dunkel, wohnhaft in Biel. Bildzuschriften erbeten unter «France», No. 8641.

---

JAPAN — Member intending to visit Japan in September 1962 would welcome serious contacts in that country. *Discretion guaranteed and required*. Reply with air-mail postage to «JAPAN», No. 8642.

# **TUSCULUM**

die exclusive Bar im Zentrum von Hamburg

Täglich ab 19 Uhr geöffnet

Hamburg 1, Kreuzweg 6 - Telefon 24 26 07

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private House-  
guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal atten-  
tion; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, *Palma*,  
Balears.

---

**TOM'S NEUER FOTO-KATALOG**

für exclusive Bade-, Sport- und Leder-Bekleidung

**TOM MEN'S SHOP**

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

**ZÜRICH**

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

---

Notre nouvelle Publication :

## **L'Homme, sujet de l'Art photographique IV**

A nouveau, nous avons recueilli, en un 4ème volume, une centaine de photographies qui toutes représentent l'Homme en ses multiples et diverses apparitions. A côté d'un grand nombre des meilleurs photos extraites de nos fascicules de ces dernières années, nos amis que la photographie intéresse trouveront là de nouveaux et beaux sujets.

Ce 4ème recueil de photos, relié toile-verte, paraît dans le même format que ses prédécesseurs et va constituer un cadeau fort apprécié.

Le prix en est de Fr.s: 22.— (Port pour la Suisse y compris). Versement anticipé à notre Compte de chèques postaux VIII 25753, Zurich, ou envoi contre remboursement, possible aussi pour l'étranger.

---

## **The Male Body in Photographs, Vol. VI**

This new book contains another hundred excellent photographs, collected from published and unpublished material, and is printed on heavy glossy paper.

We feel sure you will enjoy this new volume very much.

The price is \$ 6 or £ 2/—/—, including postage.

It is sent safely packed by registered second-class mail.

We shall be happy to receive your order.

Lesezirkel Der Kreis, Postfach 547 Fraumünster, Zürich 22, Switzerland



# Hotel „Flora“

KERKSTRAAT 366  
bij de Utrechtschestraat

Single and Doublerooms  
With breakfast  
All rooms running water

AMSTERDAM-C.  
Telefoon 3 7 6 2 3

1 - en 2 - persoons kamers  
Logies met ontbijt  
Alle kamers stromend water

Directie: Mevr. ANNIE WALDEN

## A Paris

ROBERT vous reçoit tous les soirs  
à son BAR  
de l'apéritif à l'aube

chez «**Sidonie BABA**»

32, Rue Sainte-Anne

PARIS (1er)

CANNES - FRANCE

## Hôtel P.L.M.\*\*

3, Rue Hoche

Propriétaires: Jean et Charly  
ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

## Stadtcasino Hamburg

Grossneumarkt 1 — Ruf 35 34 03

Besitzer: Fritz SCHWENKE

**Jetzt** wieder unter der bewährten Leitung des Besitzers Fritz Schwenke,  
dem Gründer des Lokals im Jahre 1949.

Die Freunde aus aller Welt treffen sich in Hamburg im **STADTCASINO!**  
International! bekannt!

Geöffnet von 19—4 Uhr morgens, Sonnabends Lange Nacht!

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Friseurmeister, 48, sucht für seinen modernst eingerichteten Salon jüngeren, tüchtigen Damenfriseur, der Wert auf gute Zusammenarbeit legt, woraus sich eine aufrichtige Freundschaft entwickelt. Ort: Bergisches Land. Bildzuschriften unter «Friseur», No. 8643. Ausl.Porto.

---

Philatelist wünscht Partner, besonders Schweiz/Oesterreich, doch nicht Bedingung. Zuschrift unter «Philatelist», No. 8644 erbeten. Ausl.Porto.

---

HAKA-Spezialist, Chefsubstitut, Hamburger, 37/176, schlank, sportlich, natürlich. sucht aufrichtigen Kollegen für gemeinsamen Existenzaufbau; oder eine wahre Lebensfreundschaft. Zuschrift unter «Haka», No. 8645. Ausl.Porto.

---

Bin Deutscher, Industrie-Kaufmann, Ende 40, 180 cm. Vielseitig interessiert. Suche einen soliden Partner bis etwa 30. Gegebenenfalls gemeinsamen Urlaub. Ersehne Post aus aller Welt unter «Post», No. 8646. Ausl.Porto.

---

Zürich. Suche Anschluss an nette Kameraden zwischen 25—35 für geselliges Zusammensein. Interessen: gute Musik, Farb-Dias, Photographie, Erziehung. Briefe mit Bild unter «Zürich», No. 8647 erbeten.

---

Trente ans, Belge, cherche jeune homme Suisse ou autre nationalité, 25 ans maximum, pour vacances août ou septembre en Suisse (ou autre pays). Souhaite amitié sincère et fidèle. Recherche aussi correspondants jeunes des divers pays. Réponse à tout lettre (italians, english) contenant photographie sous «Rimbe», No. 8648.

---

Schweiz, Stuttgart, Köln oder sonstwo. Gibt es einen ält. Herrn, sichere Position. der einen treuen *Hausdiener* sucht, gesund, ideal, zum Mitleben und Mitarbeiten in seinem Heim. Gesucht angenehme und sichere Arbeitsstelle. Bin 38 Jahre, gross, schlank, evangel., dipl. Pfleger, Grenz-Franzose. Schätze reine Geistigkeit, dem Gefühl übergeordnet. Arbeitete in Deutschland und Frankreich in Spital und Privatklinik. Suche Brotherrn, der Reisen und gute Bücher liebt. Erprobter Astrologe. Briefe erbeten unter «Elsass», No. 8649.

---

Infirmier diplômé, Français, 38 ans. Références. Recherche poste chez maître privé. Ecrire sous «Myosotis», No. 8650.

---

Gutaussehender Dreissiger sucht Kontakt mit Freunden in Ostholstein/Dtschld. Zuschriften unter «Freund», No. 8651 erbeten. Ausl.Porto.

---

American, 21, desires correspondents ages 21—26 in Europe. Versatile; wants to live in Europe. Please include photo. Write to «Bostonian», No. 8652.

---

Mangels passender Gelegenheit suche ich auf diesem Wege einen aufrichtigen, einfachen Freund zwischen 28 und 35 Jahren. Bin 32 Jahr alt, liebe die Natur, Musik und Theater. Zürich und Umgebung bevorzugt. Alle Briefe mit Bild werden beantwortet unter «Treu», No. 8653.

---

14 Tage Badeferien anfangs August am Meer irgendwo in Italien möchte ich nicht allein verbringen und suche deshalb einen sportlichen Partner zwischen 20 und 40. Ich bin 40. Hin- und Rückreise mit meinem Wagen. Eilofferte unter «Portofino», No. 8654.

---

London member, 29, wishes meet dark handsome types, possibly younger, for friendship; interests photography and open air. Visiting Copenhagen soon and seeks friends there. Photos exchanged. Write to «London», No. 8655.

Ich bin in meinen besten Jahren, lebe seit der Trennung von meinem Freund, den ich einer Frau wegen verlieren musste, sehr zurückgezogen und hoffe auf diesem Wege wieder einem lieben Menschen begegnen zu können, der meinem Leben Sinn und Inhalt geben kann. Bist Du, Kamerad, gewillt mit einem reifen Mann, der Dir in jeder Beziehung ein guter und treuer Freund sein will und der Dir im wahrsten Sinne des Wortes eine Heimat geben kann, Deine Hand zu einer Freundschaft zu geben? Arm sein ist kein Grund, mir nicht zu schreiben, aber lieb und von anständiger Gesinnung musst Du sein. Dein Alter denke ich mir zwischen 24—30 Jahre. Bitte schreibe mir mit einem Bild unter «Inhalt», No. 8656. Absolute Diskretion ist mir Ehrensache.

---

Vermiete an ruhigen, seriösen Kameraden neumöbliertes Zimmer in Neubau, Zürich 8, Tiefenbrunnen, Nähe Tram. Fr. 180.—. Briefe unter «Tiefenbrunnen», No. 8657.

---

37, Nähe Freiburg, an Alpenpflanzen interessiert, sucht Gefährten für drei Wochen Hüttenwanderungen in den Alpen. Bevorzugt Oesterreich oder Südtirol. Bildzuschrift erbeten unter «Alpenblumen», No. 8658.

---

Zähle 21 Jahre, 179 cm gross, schwarze Haare, bin männlicher Typ. Möchte irgendwo einen guten Freund fürs Leben finden. Auf welchem Erdteil du wohnst, spielt keine Rolle. Arbeite im Gastgewerbe. Meine Hobbies sind Skifahren, Schwimmen, Fotografieren und anderes. Liebe Theater und alles Schöne. Vielleicht schreibst du mir einen Brief mit Foto unter «Hobby», No. 8659. Diskretion zugesichert.

---

Welches jüngere Freundespaar hätte Lust, in der Zeit vom 28. VII — 12. VIII. gemeinsam mit zwei jüngeren Basler Kameraden eine Autoreise nach Italien (Genua, Rom, Neapel, Florenz, Venedig) zu unternehmen? Kostenbeteiligung. Zuschrift unter «Autoreise», No. 8660 an das Postfach.

---

Das Photographieren entwickelt sich mehr und mehr zu einem grossen Hobby unserer bilderhungrigen Zeit. Das Interesse am Photographieren zeigt sich ja auch in starkem Masse in den Annoncen fürs *Kleine Blatt*. Wir würden uns freuen, wenn uns recht viele unserer Abonnenten an ihrer Ferien-Bilderausbeute teilnehmen liessen — nicht nur aus diesem Jahr, sondern auch aus den vergangenen Jahren. Wir sind immer dankbar für gute Aufnahmen, die sich zur Reproduktion eignen oder in unserem Bilderdienst verwendet werden können.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir auf diesen Aufruf von recht vielen Abonnenten hören würden, die uns schöne «Schnappschüsse» zur Begutachtung übersenden würden. Zusendungen an die Redaktion Lesezirkel Der Kreis übers Postfach erbeten.

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private House-guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma, Baleares.

---

#### **TOM'S NEUER FOTO-KATALOG**

für exclusive Bade-, Sport- und Leder-Bekleidung

**TOM MEN'S SHOP**

Stadelhoferstr. 41, Tel. 34 47 06

**ZÜRICH**

Langstrasse 4, Tel. 23 75 88

---

**BAUFONDS-SPENDEN.** Wir danken unseren Abonnenten 5216, 1763, 1279, 3129, 1575, 94, 1478 und 1235 für Ihre freundlichen Spenden. **DER KREIS**

Unser neuer Bildband

# Der Mann in der Photographie, Band IV

In diesem neuen Buch haben wir wieder hundert Photographien zusammengestellt, die alle die Erscheinung des Mannes spiegeln. Neben einer grossen Anzahl der besten Aufnahmen aus den letzten Jahrgängen unserer Zeitschrift finden unsere Photofreunde schönes und unbekanntes neues Material.

Auch dieser vierte Photoband erschien im gleichen Format wie seine Vorgänger, in grünes Leinen gebunden, und bildet ein willkommenes Geschenk.

Der Preis beträgt Sfr. 22.— einschliesslich Porto innerhalb der Schweiz.

Voreinzahlung auf unser Postcheckkonto VIII 25753, Zürich, oder Nachnahmesendung, auch ins Ausland möglich.

Durch einen Irrtum unserer Druckerei wurde im «Kleinen Blatt» vom Juni 1962 bei dem englischen Inserat angegeben, dass es sich um Band VI handle. Selbstverständlich muss es hier heissen *Band IV*. Wir bedauern diesen Irrtum unseres Druckers und bitten um Entschuldigung.

A propos de la «Petite Feuille» de juin 1962, nous devons signaler l'erreur qui s'est glissée dans l'insertion en anglais. «The Male Body in Photographs»: il ne s'agit pas ici du Volume VI mais, bien entendu, du *Volume IV*. Veuillez bien excuser cette erreur d'impression.

In the June issue of «La Petite Feuille», our printer gave by mistake the volume number of «The Male Body in Photographs» as VI whereas in fact the volume the advertisement refers to is naturally *volume IV*. We regret this error very much.

## Hotel „Flora“

KERKSTRAAT 366  
bij de Utrechtschestraat

Single and Doublerooms  
With breakfast  
All rooms running water

AMSTERDAM-C.  
Telefoon 37623

1 - en 2 - persoons kamers  
Logies met ontbijt  
Alle kamers stromend water

Directie: Mevr. ANNIE WALDEN

# The Male Body in Photographs, Vol. IV

This new book contains another hundred excellent photographs, collected from published and unpublished material, and is printed on heavy glossy paper.

We feel sure you will enjoy this new volume very much.

The price is \$ 6 or £ 2/—/—, including postage.

It is sent safely packed by registered second-class mail.

We shall be happy to receive your order.

Lesezirkel Der Kreis, Postfach 547 Fraumünster, Zürich 22, Switzerland

CANNES - FRANCE

## Hôtel P.L.M.\*\*

3, Rue Hoche

Propriétaires: Jean et Charly

ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

## Hotel Zwitserland Amsterdam

Reguliersgracht 17, beim Rembrandtplein

Zentrum

Ruf 35056 Amsterdam

Die Freunde und Freundinnen  
aus aller Welt  
wohnen in Amsterdam im

**Das einmalige Hotel mit Bar,  
an einer der berühmtesten Grachten  
im Zentrum von Amsterdam**

**Hotel Zwitserland**

Dir. Ad. van Besouw

### Jahres-Versammlung 1961 in Zürich vom 17. Juni 1962

Wie bisher jedes Jahr, so wollten wir auch diesmal unseren Abonnenten Rechenschaft ablegen über die Verwendung der Gelder, die sie für die Zeitschrift und für den Baufonds einbezahlt haben. Beide Bilanzen wurden von den anwesenden Abonnenten gutgeheissen; eine schriftliche Bestätigung der Revisoren lag vor. Der Jahresbericht von Rolf konnte leider wenig Erfreuliches berichten; die wesentlichen Dinge waren auch bereits durch die Zeitschrift bekannt gegeben worden. Das grosse Fragezeichen bleibt nach wie vor die Möglichkeit einer einmaligen wöchentlichen Zusammenkunft, die zu realisieren bisher noch nicht gelungen ist. Es bleibt nach wie vor dringend vor allem für unsere jüngeren Kameraden, wieder einen seriösen, zwanglosen Treffpunkt zu schaffen, um das frühere Klubleben wieder aufnehmen zu können. Eine schwere und dennoch unbedingt notwendige Aufgabe, die 28 Jahre lang in gemeinsamer Arbeit bewältigt wurde und vor dem Abschluss des 30. Jahres unserer Zeitschrift wieder realisiert werden sollte. Wir bitten alle, jeder an seinem Platz, Augen und Ohren offen zu halten, sobald sie eine Möglichkeit wahrnehmen. Die zwanglose menschliche Kameradschaft und wöchentliche Fühlungnahme gehört ebenso zur Aufgabe des KREIS, wie die monatliche Arbeit an der Zeitschrift. Hoffen wir nicht auf ein Wunder, sondern vertrauen wir unserer eigenen Planung und kameradschaftlichen Mitarbeit!

Die Redaktion des KREIS.

### KLEINE BEGEBENHEIT

Auf der letzten Jahresversammlung legten wir vier Nummern von neuen illustrierten Zeitschriften zur Einsichtnahme auf. Am Schluss der Jahresversammlung waren alle vier Nummern verschwunden !!!!!



Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

Bin Deutscher, Industrie-Kaufmann, Ende 40, 180 cm. Vielseitig interessiert. Suche soliden Partner unter «Post», No. 8661. Ausl.Porto.

Habe seit vielen Jahren mein eigenes Unternehmen in Indien. Bin bis Ende September in Deutschland, Schweiz, interessiert an kameradschaftl. und geschäftlicher Verbindung (nur Export von Indien). Zuschriften unter «Indien», No. 8662. Ausl.Porto.

Young Englishman, 26 years, travels in Europe Easter to September each year, seeks friends in Switzerland, Italy, Austria, Germany, France. Interests: Music, Theatre, Art, Travel. Please reply with photograph English/Français. All letters answered, to «Courier», No. 8663.

Raum Mannheim. Alleinkoch, nur männlich, in angenehme Stellung gesucht. Angebot unter «Koch», No. 8664. Ausl.Porto.

Berner 27/32 wünscht sich unauffälligen, gleichaltrigen Kameraden mit durchschnittlicher Allgemeinbildung. Ernstgemeinte Bildofferten unter «Berner», No. 8665.

Two Britishers of good education and appearance wish to settle in Brazil. Age 31, ten years' experience British and North American Stock Markets, wide interests. Age 21, junior executive, artistic, adaptable. Would subscribers living Rio de Janeiro or Sao Paulo kindly write offering advice or employment. Please reply (preferably in English) to «Britishers», No. 8666.

Suche netten Partner zw. 20—40 Jahren, bin Schweizer, 41 Jahre alt, sehr sportlich und spreche Deutsch und Italienisch. Meine Hobbies sind Baden, Skifahren und Autosport. Wenn du nicht mehr allein sein möchtest, dann schreibe mir mit neuerem Bild unter «Aarau», No. 8667.

Fliege am 30. 9. / 1. 10. für 14 Tage nach Malaga (Tore molinos). Ist ein Kamerad zu finden, der die gleiche Absicht hat. Würde gern meinen Humor und die Freude teilen. Zuschriften unter «Malaga», No. 8668.

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private Houseguests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma, Baleares.

### **IHR ERFOLG — Tom gekleidet !**

Auf Wunsch Katalog !

Exclusive Bade-, Sport- u. Lederbekleidung, Anzüge, Hosen auch nach Mass

Tom men's shop, Zürich, **Stadelhoferstrasse 41** — Filiale Langstrasse 4

Neu: Tom-jeans-bar, Spitalgasse 4, Tom Hosenkeller, Rössligasse

FÜR BÜCHERLIEBHABER. Durch einen Zufall haben wir noch einige gebundene Exemplare des Jahrgangs 1939 unserer Zeitschrift erhalten. (Damals noch unter dem Namen «Menschenrecht»). Der Preis für den Band ist Fr. 10.— Bestellungen an unser Postfach.

**Das Kreisbüro** ist vom 15.—24. September geschlossen. Bitte notieren. Der Kreis.

# *Hotel „Flora“*

KERKSTRAAT 366  
bij de Utrechtschestraat

Single and Doublerooms  
With breakfast  
All rooms running water

AMSTERDAM-C.  
Telefoon 3 7 6 2 3

1 - en 2 - persoons kamers  
Logies met ontbijt  
Alle kamers stromend water

Directie: Mevr. ANNIE WALDEN

CANNES - FRANCE

## **Hôtel P.L.M.\*\***

3, Rue Hoche

Propriétaires: Jean et Charly  
ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

# *Hotel Zwitserland Amsterdam*

Reguliersgracht 17, beim Rembrandtplein  
Zentrum  
Ruf 35056 Amsterdam

Die Freunde und Freundinnen  
aus aller Welt  
wohnen in Amsterdam im

**Das einmalige Hotel mit Bar,  
an einer der berühmtesten Grachten  
im Zentrum von Amsterdam**

**Hotel Zwitserland**

Dir. Ad. van Besouw

## **TUSCULUM**

die exclusive Bar im Zentrum von Hamburg

Täglich ab 19 Uhr geöffnet

Hamburg 1, Kreuzweg 6 - Telefon 24 26 07

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

*Santa Rosa, California.* Am 58, residence Peninsula, work in San Francisco, visit S. R. about one weekend each month. Like to meet younger friend. Write to «Peninsula», No. 8669. Add air-mail postage.

---

Body-proud boys choose the full-out «RRR» cachesexe for all-over suntanning and physique display. In white nylon or jet-black satin, with elastic sides. Quote your waist size. 15/—; Sfr. 10.—; \$ 3.00 (by air). Illustrated details from Box BM / V A D C, LONDON, W. C. 1, ENGLAND.

---

America, 28, music-lover, wishes to meet other subscribers in N. Y. C. or Washington D. C. areas. Write to «Meeting» No. 8670.

---

*Los Angeles, California.* Member wishes to meet new friends in this area. I am 30, tall and dark, 180 lbs. I would like someone near my own age and disposition (easy going, likes to talk and listen). I am getting so lonely for someone with understanding that I have almost lost the good sense of humor that I once had. Send photo if you like. Write to «Ken», No. 8671, add air mail postage for forwarding replies.

---

American, 38, white, well employed in San Francisco. Tired of «gay bar» acquaintances. Wish to meet new friends; travellers or those already residing here. Congenial, intelligent, independent. Principal interests yachting and relaxing. Hope to tour Europe in spring but at present interested in correspondence exchange with potential friends now in SF or planning visit here. Will exchange photo. Write to «Californian», No. 8672, add air-mail postage for forwarding replies.

---

Junger Deutsch-Amerikaner in USA wohnhaft, sucht Briefverkehr aus aller Welt. Briefe unter «Welt», No. 8673 erbeten.

---

Wanted: serious, quiet, university student or young artist to share villa near Nice with writer-composer, from IX-63 to VI-64. Free room and board in exchange for companionship and moderate household responsibilities. Send photo, brief personal description, educational or artistic plans. Je parle aussi français, und kann etwas Deutsch sprechen. Write to «Writer», No. 3674.

---

Suche Gedankenaustausch mit Freunden männlicher Sportarten insbesondere Ringern (wrestlers) — nicht Bedingung, zwecks Aufbau einer herzlichen, dauerhaften Freundschaft. Bin 27/175, mittelblond (Bürstenhaarschnitt), wohne in Deutschland. Strengstmögliche Diskretion. Beantwortung jeder ehrlichen deutschen, ausländischen Bildzuschrift unter «Catcher», No. 8675.

---

Bin 31/181, blond, schlank und suche netten, männlichen Freund, Alter 28—45, der Freude hat an Theater, klass. Musik, Reisen, Sprachen, Wandern. Möglichst Zürich und Umgebung. Bitte Bildzuschriften unter «Georg», No. 8676.

---

Möblierte 2-Zimmerwohnung mit Bad zu vermieten in Klein-Basel, zentrale Lage per 1. Januar ev. früher, an in geordneten Verhältnissen lebenden Kameraden, Miete max. Fr. 300.—. Zur Restfinanzierung der Liegenschaft wird Hypothek von ca. Fr. 50 000.— benötigt. Weitere Wohnungen per Ende 1963 frei. Interessenten schreiben an «Wohnung», No. 8677.

Zimmer in Zürich 3 mit freier Küchen- und Badzimmerbenützung an ruhigen, unauffälligen Kameraden per 1. Oktober zu vermieten. Monatlich einmal Waschautomat zur Verfügung. Telefonanschluss vorhanden. Briefe unter «Zimmer», No. 8678.

---

Deutscher, 30 Jahre, aus gutem Hause und vielseitig interessiert, u. a. f. Sport, Musik, Theater, Fotografie, Natur- und Wanderfreund mit Vorliebe für sportliche, saloppe Kleidung, 180 cm gross, schlank, dunkelblond, sucht nette Freunde in der Schweiz. Zuschriften, möglichst mit Bild unter «Suche», No. 8679. Auslandsporto.

---

Die Tage werden wieder kürzer. Länger dafür die Abende. Allein in meiner Wohnung sitzen langweilt mich. Im Trubel der Stadt mich amüsieren führt nicht weiter als zu den üblichen Bekannten und «Freundeskreisen». Mit meinen 30 Jahren sehne ich mich nach einem aufrichtigen Kameraden. Er sollte nicht älter sein als ich. Jünger ist keine Sünde. Ich möchte einem netten Kameraden mehr sein als nur oberflächlicher Freund. Finde ich dich auf diesem Wege? Wenn du glaubst, junger Mann, du wärst in der Lage ein bisschen treu zu sein, tolerant bist, was ich auch bin, dann raffe dich doch zusammen und schreibe mir ein paar Worte. Ein Bild dabei freut mich, ist aber noch lange nicht gleich beim ersten Brief Bedingung. Ich bin von Geburt Berner, im Stierzeichen geboren, habe Zürich zu meiner Wahlheimat gemacht und wohne am Rande dieser bekannten Weltstadt. Wenn auch du in der näheren Umgebung wohnst, so vereinfacht es die Dinge, aber Distanzen sind da, um überwunden zu werden, auch «Auswärtige» dürfen schreiben. Deine Zeilen erreichen mich unter «Televisionsnächte», No. 8680.

---

Jeune homme de 33 ans, Suisse, cherche jeune homme Suisse où Français de 25 à 33 ans. Souhaite amitié sincère et fidèle. Ecrire à «Fidèle», No. 8681.

---

Français, 48 ans, jeune de caractère, cultivé, serait heureux s'entrer en relations avec Suisse, Allemand ou Autrichien (25—45 ans), connaissant la langue française, pour échanges de lettres et de visites. Prière répondre à «Echange», No. 8682.

---

Welcher männliche, grossgewachsene, unauffällige Mann hätte Lust mit ebensolchem 30jährigen Freund eine ideale Dauerfreundschaft und Existenz in der Gastronomie aufzubauen. Bitte nur Bildzuschriften unter «Bodensee», No. 8683.

---

Français, 30 ans, aimant musique arts recherche correspondant français 21/33 mêmes goûts. Ecrire avec photo sous «Normandie», No. 8684.

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private House-guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma, Baleares.

**IHR ERFOLG — Tom gekleidet !**

Auf Wunsch Katalog !

Exclusive Bade-, Sport- u. Lederbekleidung, Anzüge, Hosen auch nach Mass

Tom men's shop, Zürich, **Stadelhoferstrasse 41** — Filiale Langstrasse 4

Neu: Tom-jeans-bar, Spitalgasse 4, Tom Hosenkeller, Rössligasse

**FÜR BÜCHERLIEBHABER.** Durch einen Zufall haben wir noch einige gebundene Exemplare des Jahrgangs 1939 unserer Zeitschrift erhalten. (Damals noch unter dem Namen «Menschenrecht»). Der Preis für den Band ist Fr. 10.— Bestellungen an unser Postfach.

---

**Das Kreisbüro** ist vom 15.—24. September geschlossen. Bitte notieren. Der Kreis.

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Möbl. 2-Zimmerwohnung mit Bad zu vermieten in Klein-Basel, zentrale Lage per 1. Jan. evtl. früher, an in geordneten Verhältnissen lebenden Kameraden. Miete max. Fr. 300.—. Zur Restfinanzierung der Liegenschaft wird Hypothek von ca. Fr. 50 000.— benötigt. Weitere Wohnungen per Ende 1963 frei. Interessenten schreiben an «Wohnung», No. 8685.

---

Français, 40 ans, grand, fort, desire rencontrer amitié sincère et durable avec correspondants Suisses ou Allemands. Reponse à toute lettres (français) contenant photo sous «Lorrain», No. 8686.

---

Köln. Angestellter in leitender Pos. in Grossunternehmen, 32, 1,70, sucht soliden Freund. Lege Wert auf Dauerfreundschaft. Angebote mit Bild unter «Freund», No. 8687, Ausl.Porto.

---

Welcher Kamerad hätte Freude in meinem Geschäft als Heizungsmoniteur oder Sanitär-Installateur (Klempner) mitzuarbeiten? Angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung, Betriebskrankenkasse, 5 Tagewoche, Ferien, strengste Diskretion ist Ehrensache. Zuschrift unter «Mitarbeiter», No. 8688 erbeten.

---

Bin 27 / 1,82, blond, seit fünf Jahren in der Schweiz, lache gern und viel und suche netten, männlichen Freund in Genf oder Umgebung bis 27 Jahre. Bildzuschriften in Deutsch oder Französisch unter «Genf», No. 8689.

---

Basler Berufsmann, 48, wünscht netten Freund kennen zu lernen. Bildofferte unter «Neptun», No. 8690.

---

Member in USA, 34, planning vacation to Hawaii or Mexico in January would like to hear from members living in these two places for possible contact, or from members who have visited these two places for information. Send photo with reply in English or Spanish to «Trip», No. 8691, include air-mail postage.

---

Junger Berner vermietet ab sofort unmöbliertes, helles, separates Soudolzimmer in ruhiger Lage. Bitte Anfragen an «Bern», No. 8692.

---

Junger, unauffälliger Ostschweizer sucht Zimmer in Luzern oder nächster Umgebung. Evtl. mit Küchenbenützung, aber nicht unbedingt. Zeit: 1. 12. 62 — 1. 4. 63. Zuschriften erbeten unter «Romano», No. 8693.

---

Von 2 jüngeren Freunden Unterkunftsmöglichkeiten für Weekendfahrten gesucht. Auch Tessin. Briefe unter «Weekend», No. 8694.

---

Kreis-Mitglied, 45 Jahre, blond, schlank, sucht ehrlichen, zuverlässigen, sympathischen Kameraden zwischen 25 und 35 Jahren. Wohnsitz von mir ist Genf. Bildzuschriften erbitte ich, möglichst in Deutsch, unter «Genève», No. 8695.

---

Rheinland. Wer hat ähnliche Sorgen? Bin Anfang 20, jugendlicher Typ, gutaussehend. Hatte stets genügend Chancen, leider meist unausgenutzte, da ich «Liebe auf den ersten Blick» nicht kenne. Bildzuschrift von Gleichaltrigen unter «Gedankenaustausch», No. 8696. Ausl.Porto.



Argentine young man 28 / 1,81, tall, handsome, dark, visiting Europe from December to May. The whole Italy, the whole France, Switzerland, the Benelux. Wanting friends there. Correspondence aussi en Français et Italien. Photo indispensable. Write to «Argentine», No. 8697.

---

*Nordrheinland* 27, blond, gross, schlank und unabhängig sucht geistreichen und kultivierten Freund bis 45. Sollte er sich aus Bescheidenheit nicht mit diesen Gaben identifizieren, aber sonst recht nett sein, so würde mich auch dann eine Zuschrift, auch Englisch, mit Bild erfreuen. Unter «Nordrheinland», 8698. Ausl.Porto.

---

Member, 42, living in Syracuse, N.Y., seeks friends of same age or thereabouts, in that city or area. Interests: Bach and Handel, science fiction, woodworking, cooking, French language and literature, beer and bridge. (Am not handsome and never was.) Send photo if you wish. Write to «Tennet», No. 8699, including air-mail for forwarding.

---

*Subscriber 5240 †*

We regret the death of our Subscriber 5240 in California.

The Circle

*Abonnent 3149 †*

Wir bedauern den Heimgang unseres Abonnenten 3149 in Oberbayern.

Der Kreis

*Achtung! Adressänderung!*

FOTO STUDIO EDMOND MOSER vorher: Florastrasse 28  
jetzt Arosastrasse 14, Zürich 8, Tel. 32 78 70, photographiert für Sie Ihr Weihnachts-  
Porträt sowie technische Aufnahmen, Architektur, Reportagen und Mode, und bittet um  
tel. oder schriftl. Voranmeldung.

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE — Private House-  
guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal atten-  
tion; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, Palma,  
Balears.**

**IHR ERFOLG — Tom gekleidet !**

Auf Wunsch Katalog !

Exclusive Bade-, Sport- u. Lederbekleidung, Anzüge, Hosen auch nach Mass

Tom men's shop, Zürich, **Stadelhoferstrasse 41** — Filiale Langstrasse 4

Neu: Tom-jeans-bar, Spitalgasse 4, Tom Hosenkeller, Rössligasse

**FÜR BÜCHERLIEBHABER.** Durch einen Zufall haben wir noch einige gebundene  
Exemplare des Jahrgangs 1939 unserer Zeitschrift erhalten. (Damals noch unter dem  
Namen «Menschenrecht»). Der Preis für den Band ist Fr. 10.— Bestellungen an unser  
Postfach.

---

**DANK FÜR BAUFONDS-SPENDEN**

Wir danken den Abonnenten 5186, 3385 und 1823 herzlich für ihre Spenden.

Der Kreis

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Member in USA, age 34, wishes to correspond with fellow members ages 20 through 40 from all parts of the world. Diversified interests include the fine arts and photography. Send photo with reply in English to «Interests», No. 8700, and include air-mail postage.

---

Ein Luftballon mit einem Zettel dran fliegt in den Spätherbst, landet irgendwo. Dies ist der Zettel: Vierziger, südlich, intellektuell, haust seit Jahresfrist in Deutschland. Nähe München, als Hieronymus im Gehäus. Nach totalem Schiffbruch vereinsamt durch eigene Schuld. Angst vor einem Winter ohne Sonne, ohne Gespräch und Nähe, Echo und Spiegelung. Es ist zu früh für das Idyll am Ofen mit Rotwein, Büchern und Einsamkeit. «Ich bin zu alt, um nur zu spielen, zu jung, um ohne Wunsch zu sein.» Wer den Zettel vom Ballon löst — Alter, Stand, Herkunft, Nation, Sprache, Hautfarbe entscheiden nichts — wird Hieronymus finden unter «Luftballon», No. 8701, Ausl.Porto.

---

31, blond, schlank, in Südwestdeutschland lebend, suche ich Kontakt mit männlichem, herzlichem Freund mit Freude an Photo, Film, Musik und Literatur. Bildzuschriften unter «Tutein», No. 8702. Ausl.Porto.

---

Hawaiian Islands — Caucasian member would like friends in Mexico, South Texas, and Spain. Trips are planned for those areas and I would like friends for correspondence and possible companionship. Write air-mail to «Hawaii», No. 8703

---

Welcher Kreis-Leser kann mich auf Grund eigener Kenntnisse über Sardinien und Korsika unterrichten? Kein Camping! — Biete gleiches für Sizilien und Dalmatien an Off. ohne Porto unter «Reise», No. 8704

---

Wo ist im unpersönlichen Grosstadtbetrieb der ruhige Pol in Form eines guten Freundes? Ich bin Zürcher, 31-jährig, blond, ca. 178 cm gross und vielseitig interessiert. Zur Verbringung der Freizeitstunden in unserem schönen Zürich sehne ich mich nach dem gleichgesinnten, ungefähr gleichaltrigen Partner. Zuschriften, mit Bildbeilage, werden mich freuen unter «Zürileu», No. 8705

---

Deutscher, 40/165, sehr sportlich, Nichtraucher, Naturfreund, vielseitig interessiert, liebt sportliche Kleidung, sucht aufrichtige Freundschaft mit Jüngerem bis 30, der ebenfalls Freude am Schönen, an geistiger Anregung und an sportlicher Betätigung (Schwimmen und anderem) hat. Gegebenenfalls gemeinsamer Sommerurlaub. Bildzuschriften möglichst aus Raum Stuttgart, Nordschweiz oder Ostfrankreich unter «Symposion», No. 8706. Ausl.Porto.

---

Kunsthandlung (Bildergalerie) in der Schweiz wünscht in Verbindung zu treten mit Person, die Freude an einschlägiger Arbeit hat. Vorerst kommt Volontariat in Frage, bei Eignung ist selbständiges Arbeiten erwünscht und nötig. Bedingung: Gute Allgemeinbildung, Umgang mit einer anspruchsvollen aber angenehmen Kundschaft, Sprachkenntnisse. (Prétendants de langue maternelle française ou anglaise seront les bienvenus). Angenehmes Arbeitsklima und angenehme Arbeitszeit wird als Gegenleistung geboten. Schreiben Sie bitte über Ihre bisherige Arbeit und Ihre Bedingungen, unter «Kunst», No. 8708

---

Suche Gedankenaustausch mit Freunden aus aller Welt. Bin 41/178, mittelblond, wohne in der Schweiz. Interessiert an männlichem Sport, Lederkleidung. Interessenten schreiben mit Bild unter «Nappa», No. 8709

---

Welcher junge Mann bis 30 glaubt, wie ich, auf diesem Wege einen wirklichen Freund zu finden? Bin 22, gross und gutaussehend, liebe Musik, Literatur und vor allem das Theater. Bildzuschriften unter «Rheinland», No. 8710, Ausl.Porto.

Gewandter kfm. Angestellter, 26. Schweizer, sucht neuen, interessanten Arbeitsplatz im In- oder Ausland. Ich spreche deutsch, französisch, italienisch und englisch (evtl. Privatsekretär). Auskünfte und Kontaktaufnahme unter «Hermes», No. 8711

---

Welcher junge Freund bis etwa 25 Jahren kann zu einem älteren Kameraden ein bisschen lieb sein? Ich bin 40, Akademiker, gross und schwarz, habe Interesse für Reisen, Musik und (vielleicht etwas zu viel) Romantik und möchte gern einem jungen Kameraden ein wirklicher Freund sein. Gegend: Schweiz, Süddeutschland oder Oesterreich. Briefe mit Photo unter «Allein», No. 8712

---

Français, 40 ans, Bureau à Paris recherche représentation générale pour la France de Produits ou Matériels allemands. Répondre en Français sous «Allemande», No. 8713

Franzose, 40 Jahre, Büro in Paris, sucht Generalvertretung für Frankreich für deutsche Produkte oder Materialien. Antworten in französisch erbeten unter «Allemand», No. 8714

---

Zürich. Aufrichtiger junger Engländer (24), würde dankbar sein, für Angebot eines kleinen App. oder Zimmer mit Kochmöglichkeit. Habe 6 Jahre in eigenem App. gewohnt und weiss die Wohnung von anderen zu respektieren. Gut erzogen, ruhig, äusserlich angenehm, vielseitig interessiert und anpassungsfähig. Briefe unter «Engländer», No. 8715 erbeten.

---

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private Houseguests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal attention; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, *Palma*, Baleares.

**IHR ERFOLG — Tom gekleidet !** Auf Wunsch den neuen Winterkatalog  
Exclusive Bade-, Sport- u. Lederbekleidung, Anzüge, Hosen auch nach Mass  
Tom men's shop, Zürich, **Stadelhoferstrasse 41** — Filiale Langstrasse 4  
Neu: Tom-jeans-bar, Spitalgasse 4, Tom Hosenkeller, Rössligasse

Abonnent 5125 †

Wir erfahren erst heute mit Bedauern den schon länger erfolgten Heimgang unseres Abonnenten O. B. in Frankfurt. Der Kreis

---

#### AN UNSERE DEUTSCHEN ABONNENTEN

Manche unserer Abonnenten werden sich wundern wenn sie Post von uns mit dem Poststempel Konstanz und mit deutschen Marken erhalten. Dies hat aber seine einfache Erklärung. Einer unserer engsten Mitarbeiter, der seit Jahrzehnten mit uns zusammenarbeitet, fährt geschäftlich regelmässig nach Konstanz. Er ist dann meist so freundlich, unsere deutsche Post mitzunehmen und sie in Konstanz aufzugeben — was natürlich eine grosse Erleichterung für unsere Portokasse bedeutet. Umsomehr als dadurch ja keine Verspätung in der Zustellung eintritt.

---

Für die ABONNENTEN IN DEUSCHLAND liegt diesmal der grosse Spezial-Prospekt der Bücherstube am See, Konstanz, bei. Aus diesem Grunde erhalten sie das November- und das Dezemberheft durch die deutsche Post.

---

FÜR BÜCHERLIEBHABER. Durch einen Zufall haben wir noch einige gebundene Exemplare des Jahrgangs 1939 unserer Zeitschrift erhalten. (Damals noch unter dem Namen «Menschenrecht»). Der Preis für den Band ist Fr. 10.— Bestellungen an unser Postfach.

---

Die Annoncen sind ausschliesslich für eingeschriebene Abonnenten bestimmt. Wer dieses Anzeigenblatt in der Schweiz, in Deutschland und in Oesterreich an Jugendliche unter 20 bzw. 21 Jahren weiter gibt, macht sich strafbar. Die Redaktion lehnt alle daraus entstehenden Folgen ab.

---

Wer zeigt mir Paris? Antwort erbeten unter «Paris». No. 8716, Ausl.Porto

---

Würde mich freuen, einen gebildeten Kameraden schriftlich kennenzulernen, der die *dänische* Sprache gut beherrscht. Freundliche Briefe erbeten unter «Dänisch», No. 8717.

---

Ostwestfalen-Lippe, 40jähriger wünscht Freund in erreichbarer Nähe. Bin vielseitig interessiert, modern und auch klassisch. Echte Freundschaft erbeten. Schreibe mir unter «Verstehen», No. 8718. Ausl.Porto.

---

Deutscher, z. Zt. im Ausland lebend. 29/178, mit guter Allgemeinbildung, wünscht aufrichtigen und treuen Partner kennenzulernen, der an einer Dauerfreundschaft interessiert ist. Interessen: Musik, Theater, Reisen und Bücher. Zuschriften unter «Mittlerer Osten», No. 8719. Ausl.Porto.

---

Welcher aufrichtige junge, blonde Mann möchte mit ebensolchem Ehrlichem im Alter von 22 Jahren in treue Kameradschaft treten? Bildzuschriften erreichen mich unter «Treue», No. 8720.

---

Jeune homme Suisse, 22 ans, 181 cm cherche jeune homme pour amitié sincère et fidèle. Ecrire sous «Sincère», No. 8721.

---

Romand, 50ne, habitant Suisse Centrale, cherche compagnon aimant et affectueux, pour partager existence. Travail assuré sur place. Bon cycliste, naturiste. Peut écrire tout camarade absolument sûr, stable, travailleur. Bel avenir et sécurité. Offres avec photo, profession, âge, sous «Camarade», No. 8722.

---

Quel camarade donnerait ou vendrait à prix raisonnable: Costumes taille 46, pantalons, manteau; en bon état. Si vous avez des chemises col 41, elles seront très appréciées. Merci d'avance. Offres sous «Costumes», No. 8723.

---

Junger Wiener sucht Freund in Oesterreich und — zwecks Erlernung französ. Sprache — Arbeit in Paris. Briefe unter «Wien», No. 8724. Ausl.Porto.

---

Californian, 40, invites correspondence with congenial friends all over the world. Interests: books, ballet, music, homoeroticism. Languages: German, English. Answer guaranteed. Write to «Congenial», No. 8725. Add Air mail postage.

---

Suche Anschluss, auch brieflich, an männlichen Kameraden von hartem und energischem Charakter. Briefe mit Bild erbeten unter «Hart», No. 8726.

---

Would like to correspond with English or USA subscribers interested in educational problems of all sorts. Write, with photo if possible, to «Rod», No. 8727.

---

40er, wohnhaft in Bern, gross, schlank, sucht Kameraden zwecks gemeinsamen Besuchen von Theater und Konzerten. Bin vielfach interessiert und wünsche mir ebensolchen Kameraden in Bern. Zuschriften unter «Theater», No. 8728.

Oesterreicher, 22/30 suchen aufrichtigste Freundschaft. Verschiedene Interessen. Alter Nebensache. Bildzuschriften unter «Weihnachtswünsche», No. 8729. Ausl.Porto.

---

Neujahr in Wien (oder anderswo) — Wer reist mit? Bin Westschweizer, 51, habe Interesse an Theater, Oper, Musik und Kunst. Briefe unter «Solitaire», No. 8730.

---

SKI. Suche einen Kameraden, der an Sonntagen oder Wochenenden mit mir skifahren möchte. Bin Westschweizer, 51, spreche auch Englisch. Auto vorhanden. Raum Bern-Fribourg-Neuchâtel-Biel. Briefe unter «SKI», No. 8731.

---

Zürcher, 27jährig, wünscht sich einen unauffälligen, männlichen, ungefähr gleichaltrigen Freund, der Wert auf eine dauerhafte Freundschaft legt. Zur Verbringung unserer Freizeit und Weekends steht Sportwagen zur Verfügung. Materielle Dinge ganz unwichtig. Deine Bildzuschrift erwarte ich gerne unter «Andorra», No. 8732.

---

Junger Deutscher, in Baden-Württemberg wohnhaft, Freund von Sport und Geist, wünscht Kontakt mit Kameraden in aller Welt. Zuschriften, möglichst mit Foto, in Deutsch oder Englisch, unter «Hellas», No. 8733. Ausl.Porto.

---

Hamburger, 38 Jahre, Sportler, sucht aufrichtigen Lebenskameraden. Versehrter, Verfolgter bevorzugt. Briefe unter «Elbe», No. 8734. Ausl.Porto.

---

29jähriger, freiberuflich tätig, daher unter Umständen bereit, in eine andere Stadt überzusiedeln, von ernsthaftem Wesen, bindungsfähig, kein Barhocker, geistig interessiert, gross, schlank und blond — sucht charaktervollen absolut männlichen älteren oder gleichaltrigen Kameraden. Briefe unter «Ernsthaft», No. 8725. Ausl.Porto.

---

ABONNENT 1606, M.F., BERN

Wir bedauern den Heimgang unseres Abonnenten 1606 in Bern.

Der Kreis.

---

BAUFONDS-DANK

Wir danken den Abonnenten 1235, 1478 und 1823 für ihre freundliche Spende.

Der Kreis

---

**IHR ERFOLG — Tom gekleidet !** Auf Wunsch den neuen Winterkatalog  
Exclusive Bade-, Sport- u. Lederbekleidung, Anzüge, Hosen auch nach Mass  
Tom men's shop, Zürich, **Stadelhoferstrasse 41** — Filiale Langstrasse 4  
Neu: Tom-jeans-bar, Spitalgasse 4, Tom Hosenkeller, Rössligasse

**PALMA MALLORCA — SUMMER AND WINTER SUNSHINE —** Private House-  
guests welcome; swimming pool; sun deck; bar; car; central heating; personal atten-  
tion; bed and breakfast 100 Pesetas, meals as required. Kent, Calle Mas 24, **Palma,**  
**Baleares.**

---

**FÜR BÜCHERLIEBHABER.** Durch einen Zufall haben wir noch einige gebundene  
Exemplare des Jahrgangs 1939 unserer Zeitschrift erhalten. (Damals noch unter dem  
Namen «Menschenrecht»). Der Preis für den Band ist Fr. 10.— Bestellungen an unser  
Postfach.



## Weihnachts-, Sylvester- und Neujahrs-Feiern vom KREIS, Zürich

Sonntag, den 23. Dezember, von 15—23.30 Uhr (*nur für Abonnenten!*)

Die eigentliche Weihnachtsfeier dauert von 16—18 Uhr; nachher fröhlicher Ausklang in früher gewohnter Weise!

Montag, den 31. Dezember, von 20—05 Uhr (*Freinacht*)

Dienstag, den 1. Januar 1963, von 15—23.30 Uhr,

immer in der 1. Etage (Winkelsaal) des grossen Ausstellungsgebäudes «Zürichter», Bahnstation Killwangen-Spreitenbach, Kt. Aargau.

Es ist uns gelungen, in diesem Jahr endlich wieder einmal Räume zu finden, in denen wir gemeinsam miteinander feiern dürfen. Wir betonen zum voraus: *es ist in jeder Beziehung ein Versuch*, der noch nichts Endgültiges für die Zukunft festlegt. Und es hängt ganz von der Beteiligung unserer Kameraden ab, ob die Veranstaltungen für den Vermieter, den Wirt und für uns dort weitergeführt werden können oder nicht.

Killwangen-Spreitenbach ist vom Hauptbahnhof Zürich aus — als nächste Station nach Dietikon — mit dem Zug leicht erreichbar; für Wagenbesitzer steht ein grosser Parkplatz zur Verfügung. Der letzte Zug nach Zürich fährt 23.50 Uhr, der erste (am Neujahrsmorgen!) 5.27 Uhr.

Wir konnten auch den grössten Teil des früheren Servicepersonals gewinnen, so dass wir also ganz unter uns sein werden. Kameraden, die zur Verschönerung der Abende etwas beitragen können — sei es rezitatorischer oder musikalischer Art — sind dringend gebeten, sich sofort brieflich oder telefonisch zu melden. Die Weihnachtsfeier am 23. Dezember ist wie immer *ausschliesslich für Abonnenten* reserviert. Zur Sylvester- und Neujahrsfeier dürfen wie früher durch Abonnenten Gäste eingeführt werden; sie müssen sich jedoch gültig ausweisen können. Da wir diesmal eine erhebliche Saalmiete zu bezahlen haben, müssen wir leider bei der Weihnachtsfeier einen bescheidenen Unkosten-Beitrag von Fr. 2.— pro Person erheben. Wir hoffen auf das Verständnis unserer Kameraden. Der Eintritt für Sylvester und Neujahr zusammen beträgt für Abonnenten Fr. 3.—, für Gäste Fr. 6.—.

Wir hoffen, recht viele unserer Abonnenten und Freunde zu begrüessen und freuen uns auf ein Wiedersehen nach so langer Zeit!

DER KREIS, Zürich.

## Fêtes de Noël, Sylvestre et Nouvel-An, organisées par Le Cercle, Zurich

Dimanche, 23 décembre, de 15 à 23.30 h (pour Abonnés exclusivement) La Fête de Noël proprement dite aura lieu de 16 à 18 heures et sera suivie de la traditionnelle soirée.

Lundi, 31 décembre, soirée de Sylvestre de 20 h à 05 h.

Mardi, 1er janvier 1963. Nouvel-An, de 15 à 23.30 h.

Ces fêtes auront lieu dans la salle d'angle (Winkelsaal) au 1er étage du grand bâtiment des Expositions «Zürichter» à Killwangen-Spreitenbach (Argovie).

Cette année enfin, nous sommes parvenus à trouver des locaux où nous pourrions passer les fêtes de fin d'année entre nous. D'avance, nous ferons remarquer qu'il s'agit là d'un essai et de rien de définitif. Tout dépendra de la participation de nos camarades, tant pour le loueur que pour le tenancier et pour nous-mêmes.

D'un accès facile, Killwangen-Spreitenbach est, à partir de Zurich, la 4ème station CFF de la ligne Zurich-Baden. Trains: Dernier départ de Killwangen: 23.50 h. Premier départ au matin du 1er janvier: 5.27 h. A proximité du local de Fête, grand parc à disposition de nos automobilistes.

Nous avons pu nous assurer la collaboration de notre ancien personnel de service de telle sorte que nous nous retrouverons bien entre nous, comme autrefois.

Les camarades disposés à agrémenter nos soirées par quelque récitation ou par des productions musicales sont instamment priés de s'annoncer tout de suite par écrit ou téléphoniquement. Comme jadis, la fête de Noël est réservé à nos seuls Abonnés. Par contre, tout comme précédemment, nos Abonnés pourront introduire des hôtes à nos fêtes de Sylvestre et de Nouvel-An pour autant que ces derniers seront en mesure de se légitimer.

Des frais de location élevés nous obligent à demander aux Abonnés participant à la Fête de Noël une modeste contribution de Fr. 2.—. D'autre part, le droit d'entrée global à nos fêtes de Sylvestre et de Nouvel-An est de Fr. 3.— (hôtes: Fr. 6.—).

Espérons que de nombreux Abonnés et amis répondront à notre invitation; nous nous réjouissons particulièrement de ce revoir si longtemps attendu.



**Plan für Autofahrer zum «Zürchtor»**